

Procès-verbal

DEUXIÈME SESSION DE LA DIX-NEUVIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

15 octobre 2020

Sous la présidence de M. Frederick Blake Jr., la séance est ouverte à 13 h 30.

Le président indique à l'Assemblée que la commissaire des Territoires du Nord-Ouest a recommandé l'adoption de :

- la *Loi sur les crédits pour 2021-2022 (dépenses d'infrastructure)*;
- la *Loi n° 2 de 2020-2021 sur les crédits supplémentaires (dépenses de fonctionnement)*

au cours de la deuxième session de la 19^e Assemblée législative.

Déclarations de ministres

63-19(2) La première ministre fait une déclaration sur la session.

Déclarations de députés

319-19(2) Le député de Hay River Nord fait une déclaration concernant l'importance de travailler ensemble.

320-19(2) La députée de Thebacha fait une déclaration concernant les baux fonciers.

321-19(2) La députée de Kam Lake fait une déclaration concernant l'importance de travailler ensemble.

322-19(2) Le député de Deh Cho fait une déclaration concernant la stratégie énergétique de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest.

323-19(2) Le député de Yellowknife Nord fait une déclaration concernant les services d'incendie offerts sur la route Ingraham Trail.

324-19(2) Le député de Tu Nedhé-Wiilideh fait une déclaration concernant les récentes opérations de sauvetage et rend hommage à des gens de sa circonscription.

- 325-19(2) Le député de Frame Lake fait une déclaration concernant la sécurité financière de la Dominion Diamonds.
- 326-19(2) La députée d'Inuvik Twin Lakes fait une déclaration concernant les restrictions sur les funérailles liées à la COVID-19.
- 327-19(2) Le député de Monfwi fait une déclaration concernant les centres de traitement résidentiels des dépendances dans le Nord.
- 328-19(2) Le député de Nahendeh prononce un éloge funèbre pour Mary Louise Norwegian.

Réponses aux questions écrites

- 14-19(2) Le greffier dépose une réponse supplémentaire de la ministre de l'Infrastructure à la question écrite 14-19(2) du député de Frame Lake concernant les contrats de travail liés au projet d'agrandissement du réseau hydroélectrique sur la rivière Taltson.
- 16-19(2) Le greffier dépose une réponse du ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation à la question écrite 16-19(2) du député de Nunakput concernant le *Règlement sur l'assistance au revenu* [R-010-2007, S.2].

Questions écrites

- 17-19(2) La députée de Kam Lake pose une question à la ministre des Finances concernant les répercussions des dépenses en lien avec la COVID-19.
- 18-19(2) La députée de Kam Lake pose une question à la ministre des Finances concernant le report du budget des immobilisations.
- 19-19(2) La députée de Kam Lake pose une question au ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest concernant les assurances pour propriétaires occupants.

Rapports de comités à la suite de l'étude de projets de loi

- Projet de loi 3-19(2) Le député de Deh Cho signale que le Comité permanent du développement économique et de l'environnement a examiné le projet de loi 3, *Loi modifiant la Loi sur les voies publiques*, et qu'il demande une prolongation de la période d'examen.

Le député de Deh Cho, appuyé par le député de Frame Lake, propose la prolongation de la période d'examen

du projet de loi 3 de 120 jours.

La motion est ADOPTÉE.

Rapports de comités permanents et spéciaux

Le député de Frame Lake donne un compte rendu de l'examen de la question de privilège renvoyé au Comité permanent des règles et des procédures au moyen par la motion 5-19(2), le 11 mars 2020, et demande une prolongation de 120 jours pour permettre des échanges avec le public.

Le député de Frame Lake, appuyé par le député de Hay River Sud, propose la prolongation de la période d'examen de cette question de 120 jours.

La motion est ADOPTÉE.

Dépôt de documents

- 165-19(2) Réponse du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest au Rapport de comité 1-19(2) : Rapport sur la reprise à long terme après la pandémie – Recommandations au GTNO Document déposé par la première ministre.
- 166-19(2) Réponse du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest au Rapport de comité 2-19(2) : Rapport sur la reprise à long terme après la pandémie – Recommandations au GTNO. Document déposé par la première ministre.
- 167-19(2) Réponse du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest au Rapport de comité 3-19(2) : Rapport sur la reprise à long terme après la pandémie – Recommandations au GTNO. Document déposé par la première ministre.
- 168-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 340-19(2) : Violence familiale. Document déposé par la première ministre.
- 169-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 153-19(2) : la planification de la relève dans la fonction publique du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par la ministre des Finances.
- 170-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 313-19(2) : Offrir deux semaines de congé spécial au personnel du GTNO qui quitte les TNO et y revient. Document déposé par la ministre des Finances.

- 171-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 197-19(2) : Programme d'encouragement aux entreprises. Document déposé par la ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement.
- 172-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 224-19(2) : Pont Dehk'è du chenal Frank. Document déposé par la ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement.
- 173-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 268-19(2) : Retards de financement du Programme d'appui aux entrepreneurs et au développement économique. Document déposé par la ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement.
- 174-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 333-19(2) : Comité consultatif sur les entreprises. Document déposé par la ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement.
- 175-19(2) Liste des contrats liés au projet d'agrandissement de l'installation hydroélectrique de la rivière Taltson (du 1^{er} septembre 2015 au 1^{er} septembre 2020). Document déposé par la ministre de l'Infrastructure.
- 176-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 259-19(2) : Responsabilité à l'égard des œuvres d'art appartenant au gouvernement et leur conservation. Document déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 177-19(2) Lettre de suivi à la Question orale 317-19(2) : Mesures d'aide financière liées à la COVID-19 pour l'éducation. Document déposé par le ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 178-19(2) Au service de l'équité – Rapport annuel 2019-2020 du Bureau du protecteur du citoyen des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par le président.
- 179-19(2) Courriel d'Our Time Yellowknife (daté du 30 septembre 2020) destiné aux députés concernant Just Recovery for the NWT (une relance juste aux TNO). Document déposé par le député de Frame Lake.
- 180-19(2) Extrait du journal The Hill Times, le 10 juin 2020 : *COVID-19 has made the North's quest for equality a steeper climb*. Document déposé par le député de Frame Lake.

Avis de motion tendant à la première lecture de projets de loi

Projet de loi 11 *Loi sur l'uniformisation de certaines dispositions relatives aux agents de l'Assemblée législative*
Avis donné par le député de Yellowknife Nord.

Le président lève la séance à 15 h 30.



Monsieur Frederick Blake Jr.
Président de l'Assemblée législative



Monsieur Tim Mercer
Greffier de l'Assemblée législative